

# Dirty Old Town

Written by Ewan McColl

Hungarian lyrics: Csanádi Viktor

The musical score is written on two staves in G major (one sharp) and common time (C). The first staff contains the first six measures of the melody, with notes D, G, A, B, G, A, B, G, D, B, D, E, D, B, A, G. The second staff starts at measure 7 and continues with notes D, E, D, B, G, A, B, G, D, D, G, B, A, A, G, E, E. The English lyrics are written below the notes: 'I met my love by the gas yard wall dreamed the dream by the old ca-nal' for the first staff, and 'I kissed my girl by the f-ory wall dirty old town dirty old town.' for the second staff.

**English:** I met my love by the gas yard wall dreamed the dream by the old ca-nal

I kissed my girl by the f-ory wall dirty old town dirty old town.

1. Megláttam őt a gázgyár falánál  
És álmodoztam a vén csatornánál  
Megcsókoltam még a gyár falainál  
Mocskos vén táj, mocskos vén táj
2. Felhők úsztak a Hold árnyékában  
Macskák nyávogtak a dal ritmusában  
Tavaszi lány az éj útjában  
Mocskos vén táj, mocskos vén táj

3. Egy szirén a dokk mélyéről  
És egy vonat száguld a tűz éjéből  
A tavaszi szél szagos a füstjétől  
Mocskos vén táj, mocskos vén táj
4. Holnap csinállok egy jó éles baltát  
Tűzben edzett, igen jó fajtát  
És ledarabollak, mint a tűzre való fát  
Mocskos vén táj, mocskos vén táj